



聯合國

安全理事會



Distr.  
GENERAL

S/10288  
12 August 1971  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

南非為締約國且約中直接提及適用於納米比亞  
領土或依照國際法有關規定可認為適用於納米  
比亞領土之多邊條約之檢討

[一九七〇年七月二十九日安全理事會  
第一五五〇次會議所通過決議案  
二八三(一九七〇)第九段]

秘書長報告書

一、安全理事會以一九七〇年七月二十九日第一五五〇次會議通過的決議案二八三(一九七〇)請秘書長立即從事詳細研究並檢討南非為締約國且約中直接提及適用於納米比亞領土或依照國際法有關規定可認為適用於納米比亞領土的所有多邊條約。

二、本研究及檢討報告計分三部分。第壹部分開列已交聯合國秘書長存放的多邊條約。第貳部分開列正向國際聯合會秘書處登記的多邊條約。第叁部分開列已依憲章第一。二條送交聯合國秘書處登記或存入檔案及列入紀錄而秘書長並非保管人的多邊條約。第貳及第叁部分內一覽表因係根據送請秘書處登記或存入檔案及列入紀錄的情報，如有條約的廢止未經登記，可能列有此種已無效力的條約。秘書處正向這些約章的保管國查問此事。未列入第貳及第叁部分者計有已作廢的多邊條約或似乎與納米比亞領土無直接關係的多邊條約，如關於不列顛國協戰時死亡者公墓，墓穴及紀念碑的多邊協定。

三、每一部分又分成兩節。每一部分的第一節開列南非

於一九六六年十月二十七日以前成為締約國且由於明白提及西南非或依各約所載領土條款適用於納米比亞的多邊條約。此等領土條款規定：各項條約應適用於國際關係由關係國負責的全部領土；或者規定：除非關係國明白說明不適用於任何或全部領土，此等條約均應如此適用；或者規定：祇在此等國家宣告或通告此等條約適用於任何或全部領土時才如此適用。B 節開列南非於一九六六年十月二十七日以前成為締約國且內中雖無領土條款但依國際法有關原則可認為適用於納米比亞的多邊條約。

四. 關於每一條約，各一覽表均標明適用於納米比亞的生效日期，並註明條約文本可在何處找到，所用簡稱如下：  
UNTS 是指聯合國條約彙編 LNTS 指國際聯合會條約彙編，簡稱之後是彙編的卷數及卷內的頁數。關於第二部分及第三部分所開列的條約，各一覽表也標明登記號數及保管政府或國際組織的名稱。

五. 第壹部分各節內的條約，其排列次序係照其在出版物“秘書長負有保管任務之多邊條約，截至一九六九年十二月三十一日止簽署、批准、加入等項情形一覽表”內的排列次序。(ST/LEG/SER. D/3) \*

---

\* 本表末端所列國際聯合會的四個條約（A 節項目二十三至二十五及 B 節項目十五）未經列入上述出版物內，因此等條約雖移交聯合國保管後，關於對其地位發生影響的行動，秘書長未曾接獲通知（參閱該出版物序言第五至第七段）。關於此等條約的地位，參閱國際聯合會正式月刊特別補編第一九三號表二十一，目內凡，一九四四年。

第一部份

送交聯合國秘書長  
存放之多邊條約

A. 南非為締約國而因其中  
領土條款規定適用於納  
米比亞領土之各條約

名稱	適用於納米比亞之生效日期	備考
1. 國際鴉片公約及議定書。 一九二五年二月十九日在 日內瓦簽署並經一九四六年 在紐約成功湖簽署之議定書修正	一九四八年二月二十四日	LNTS, vol. 81, p. 317 UNTS, vol. 12, p. 179
2. 國際鴉片公約及議定書。 一九二八年九月二十八日 在日內瓦簽署	一九二八年九月二十八日	LNTS, vol. 81 p. 317
3. 限制麻醉品製造及調節麻 醉品運銷之公約及簽署議 定書。一九三一年七月十 三日在日內瓦簽署並經一 九四六年十二月十一日在 紐約成功湖簽署之議定書 修正	一九四八年二月二十四日	LNTS, vol. 139, p. 301 UNTS, vol. 12, p. 179
4. 限制麻醉品製造及調節麻 醉品運銷之公約及簽署議	一九三八年四月四日	LNTS, vol. 139 p. 301

定書。一九三一年七月十  
三日在日內瓦簽署

5. 一九三一年七月十三日為 一九四九年十一月一日  
限制麻醉品製造及管制麻  
醉品運銷所訂公約經於一  
九四六年十二月十一日在  
成功湖簽署議定書加以修  
正後所未包括之麻醉品國  
際管制議定書。一九四八年  
十一月十九日在巴黎簽訂  
UNTS, vol. 44,  
p. 277
6. 限制與調節罂粟之種植，鴉  
片之生產、國際貿易、批發購  
售及其使用議定書。一九五三年六月二十三日在紐  
約總部簽署  
一九六三年三月八日  
UNTS, vol. 456  
p. 3
7. 禁止販賣婦孺公約。一九  
二一年九月三十日訂於日  
內瓦  
一九二二年六月二十八日  
LNTS, vol. 9,  
p. 415
8. 禁止販賣成年婦女公約。  
一九三三年十月十一日  
訂於日內瓦  
一九三六年一月十九日  
LNTS, vol. 150  
p. 431
9. 禁止販賣人口及取締意圖  
一九五二年一月  
UNTS, vol. 96,  
p. 271

營利使人賣淫公約。一九五〇年三月二十一日在紐約成功湖聽由簽署

10. 禁止販賣人口及取締意圖  
營利使人賣淫公約最後議定書。一九五〇年三月二十一日在紐約成功湖聽由簽署 一九五二年一月八日 LNTS, vol. 96, p. 316
11. 禁止發行及販賣淫刊公約。一九二六年一月十日  
一九二三年九月十二日在日内瓦簽署 LNTS, vol. 27 p. 213
12. 禁止發行淫刊協定。一九一〇年五月四日在巴黎簽署，並經一九四九年五月四日於紐約成功湖簽署之議定書修正 一九五〇年九月一日 LNTS, vol. 47, p. 159
13. 禁止發行淫刊協定。一九一〇年五月四日在巴黎簽署
14. 道路交通公約及附件。一九四九年九月十九日在日内瓦簽署 一九五二年八月八日 LNTS, vol. 125 p. 3

15. 經濟統計國際公約。一九 一九五〇年十一月九日  
二八年十二月十四日在日內瓦簽署並經一九四八年十二月九日在巴黎簽署之議定書修正  
UNTS, vol. 73  
p. 39
16. 經濟統計國際公約。一九 一九三〇年二月十四日  
二八年十二月十四日訂於日內瓦  
INTS, vol. 110,  
p. 171
17. 一九二六年九月二十五日 在日內瓦簽署並經一九五三年十二月七日於紐約聯合國總部所訂議定書修正  
一九五五年七月七日  
之禁奴公約  
UNTS, vol. 212,  
p. 17
18. 禁奴公約。一九二六年九月二十五日訂於日內瓦 一九二七年六月十八日  
INTS, vol. 60  
p. 253
19. 為和平目的使用廣播公約。一九三八年四月二日  
一九三六年九月二十三日 訂於日內瓦  
INTS, vol. 186  
p. 301
20. 關於某種無國籍情事議定書。一九三〇年四月十二日訂於海牙 一九三七年七月一日  
INTS, vol. 179  
p. 115

21. 若干双重國籍情事兵役義務議定書。一九三〇年四月二十五日  
月十二日訂於海牙
- 一九三七年五月二十七日 LNTS, vol. 178,  
p. 227
22. 簡化稅關則例公約及議定書。一九二三年十一月三日  
二月二十七日在日內瓦  
LNTS, vol. 30,  
p. 371
23. 調制捕鯨公約。一九三一年九月二十四日在日內瓦  
一九三五年一月十六日  
簽署
- LNTS, vol. 155  
p. 349
24. 便利教育性影片國際流通公約。一九三三年十月十一日  
在日內瓦簽署
- 一九三八年四月四日 LNTS, vol. 155  
p. 331
25. 關於一九三三年十月十一日便利教育性影片國際流通公約第肆、伍、陸、柒、玖、拾貳、及拾叁各條通用問題之議事錄。一九三八年九月十二日在日內瓦簽署
- 一九三九年八月二十八日 LNTS, vol. 198  
p. 111

B. 南非為締約國而因無領  
土適用之規定或可認為  
適用於納米比亞領土之  
各條約

名稱	適用於納米比亞之生效日期	備考
1. 修正一九一二年一月二十日 三日在海牙簽訂，一九二五年二月二十四日 年二月十一日，一九二五年 二月十九日，一九三一年七月 月十三日在日內瓦簽訂一 九三一年十一月二十七日 在曼谷簽訂，及一九三六年六月二十六日在日內瓦簽 訂關於麻醉品之各種協定。 公約及議定書之議定書。 一九四六年十二月十一日 在紐約成功湖簽署	一九四八年二月二十四日	UNTS, vol. 12, p. 179
2. 修正一九二一年九月三十日 在日內瓦簽訂之禁止販賣婦孺公約及一九三三年十月十一日在日內瓦簽訂之禁止販賣成年婦女公約 之議定書。一九四七年十一月十二日	一九四七年十一月十二日	UNTS, vol. 53, p. 13

一月十二日在紐約成功湖  
簽署

3. 禁止販賣婦孺公約。一九 一九五〇年四  
二一年九月三十日在日內 月二十四日  
瓦簽訂並經一九四七年十  
一月十二日在紐約成功湖  
簽署之議定書修正
4. 禁止販賣成年婦女公約。一九 一九五〇年四  
一九三三年十月十一日在日 月二十四日  
內瓦簽訂並經一九四七年  
十一月十二日在紐約成功  
湖簽署之議定書修正
5. 修正一九二三年九月十二 一九四七年十  
日在日內瓦簽訂之禁止發 月十二日  
行及販賣淫利公約之議定  
書。一九四七年十一月十  
二日在紐約成功湖簽署
6. 禁止發行及販賣淫利公約。一九 一九五〇年三  
一九二三年九月十二日在 月二日  
日內瓦簽訂並經一九四七  
年十一月十二日在紐約成  
功湖簽署之議定書修正

UNTS, vol. 53,  
p. 39

UNTS, vol. 53,  
p. 49

UNTS, vol. 46,  
p. 169

UNTS, vol. 46,  
p. 201

7. 修正一九一〇年五月四日 一九五〇年九月一日 UNTS, vol. 30,  
在巴黎簽署之禁止發行及 p. 3  
販賣濫利協定之議定書。  
一九四九年五月四日在紐約成功湖簽署
8. 世界衛生組織憲章。一九四六年四月七日 一九四八年四月七日 UNTS, vol. 14,  
四六年七月二十二日在紐約簽署 p. 185; 及 vol. 377,  
p. 380 (修正第二十四及第二十五條)
9. 修正一九二八年十二月十四日在日內瓦簽署之經濟統計國際公約之議定書。 一九四八年十二月九日 一九四八年十二月十日 UNTS, vol. 20,  
巴黎簽署 p. 229
10. 修正一九二六年九月二十五日在日內瓦簽署之禁奴公約。一九五三年十二月七日訂於紐約聯合國總部 一九五三年十二月二十九日 UNTS, vol. 182,  
p. 51
11. 領海及鄰接區公約。一九五八年四月二十九日訂於日內瓦 一九六四年一月二十二日 UNTS, vol. 516,  
p. 205
12. 公海公約。一九五八年四月二十九日訂於日內瓦 一九六三年五月九日 UNTS, vol. 450,  
p. 11

13. 捕魚及養護公海生物資源 公約。一九五八年四月二十九日訂於日内瓦 一九六六年三月二十日  
UNTS, vol. 559,  
p. 285
14. 大陸礁層公約。一九五八年四月二十九日訂於日内瓦 一九六四年六月十日  
UNTS, vol. 499,  
p. 311
15. 承認無海岸線各國船旗之聲明書。一九二一年四月二十日訂於巴塞隆納 一九二二年十月三十一日  
LNTS, vol. 7,  
p. 73
16. 關於教授歷史之聲明書。一九三七年十月二日在日内瓦聽由簽署 一九三八年一月二十四日  
LNTS, vol. 182,  
p. 263

## 第二部份

在國際聯合會秘書  
處登記之多邊條約

A. 南非為締約國而由於條款  
之明文規定或依領土條款  
推廣範圍得以適用於納米  
比亞領土之各條約

登記 號碼	名稱	適用於納米比 亞之生效日期	備 考	保管者
2751	英皇陛下代表聯合王國， 澳大利亞、紐西蘭及南非 聯邦國協與哥倫比亞共 和國總統所訂公約，補充 一八八八年十月二十七 日簽訂之引渡條約。一 九二九年十二月二日在 波哥大簽署	一九三〇年 十二月五日	LNTS, CX, p. 401	-
2781	英皇陛下代表聯合王國， 澳大利亞、紐西蘭及南非 聯邦國協與摩納哥親王 為將一八九一年十二月 十七日引渡條約推廣適 用於若干保護國及委任 統治地所訂之公約。一 九三〇年十一月二十七 日在巴黎簽署	一九三一年 六月五日	LNTS, CXXI, p. 39	

- 2883 莱皇陛下，代表聯合王國，一九三一年十二月十二日  
澳大利亞、紐西蘭及南非聯邦國協與古巴共和國總統為將一九〇四年十月三日引渡條約推廣適用於若干保護國及委任統治地所訂之公約。一九三〇年四月十七日在夏灣拿簽署  
LNTS, CXXVI, p. 201
- 3269 莱皇陛下，代表聯合王國，一九三三年七月十日  
澳大利亞、紐西蘭、南非及印度總領事與葡萄牙共和國總統為補充一八九二年十月十七日引渡條約所訂之公約。一九三二年一月二十日在里斯本簽署  
LNTS, CXLI, p. 267
- 3995 養護動植物之自然狀態公約。一九三六年十一月十四日  
一九三三年十一月八日在倫敦簽署  
LNTS, CLXXXII,  
p. 241
- 4264 大不列顛及北愛爾蘭，以及澳大利亞、紐西蘭及南非聯邦國協與瓦瓜多所訂一八八〇年九月二十日引渡條約之補充公約。  
LNTS, CLXXXIV,  
p. 437

一九三四年六月四日在  
基多簽署

4375

南非聯邦，包括西南非，巴  
蘇托蘭，貝寧納蘭保護國，  
葡萄牙殖民地，包括安哥  
拉及莫桑比克，比屬剛果，  
包括盧安達及烏隆提，肯  
亞，烏干達及坦干伊喀領  
土，尼亞薩蘭，北羅德西亞，  
南羅德西亞及史瓦濟蘭  
之郵政管理處間所訂非  
洲電訊協定。一九三五  
年十月三十日在十利多  
利亞簽署

LNTS, CLXXXIX,  
p. 51

一九三六年  
四月一日

4376

南非聯邦，包括西南非，巴  
蘇托蘭，貝寧納蘭保護國，  
葡萄牙殖民地，包括安哥  
拉及莫桑比克，比屬剛果，  
包括盧安達及烏隆提，肯  
亞，烏干達及坦干伊喀領  
土，尼亞薩蘭，北羅德西亞，  
南羅德西亞及史瓦濟蘭  
所訂非洲郵政聯盟協定。  
一九三五年十月三十日  
在十利多利亞簽署

LNTS, CLXXXIX,  
p. 86

1832 莱皇陛下，代表聯合王國，一九四二年 | LNTS, CCV, p. 155  
澳大利亞，紐西蘭及南非 十一月十二 |  
聯邦國協與巴拉圭總統 日  
所訂一九〇八年九月十  
二日引渡條約之補充公  
約。一九三三年九月三  
十日在亞松森簽署

B. 南非為締約國而因領土  
適用問題未有規定，或可  
視為適用於納米比亞領  
土之條約

登記 號碼	名稱	適用於納米比 亞之生效日期	備 考	保管者
2608	國際限制及縮減海軍軍 備條約，一九三〇年四月 二十二日在倫敦簽署附 一九三〇年十月二十七 日在倫敦簽署之存放批 准書議事錄，及關於該條 約第十九條之解釋的換 文：東京，一九三〇年五 月二十一日及二十四日， 倫敦，一九三〇年六月五 日	一九三〇年 十月二十七 日	LNTS, CXII, p. 65	聯合王 國
2618	(德意志、大不列顛及北 愛爾蘭、加拿大、澳大利亞、 紐西蘭、南非聯邦、印度、法 蘭西、義大利、日本、葡萄牙、 南斯拉夫) 關於德意志政府一九三 〇年 $5\frac{1}{2}\%$ 國際借款之協 定，一九三〇年六月十日	一九三〇年 六月十日	LNTS, CXII, p. 237	

在巴黎簽署

- 2751 聯合王國, 加拿大, 以及澳大利亞, 紐西蘭及南非聯邦國協英皇陛下政府以及印度政府與義大利政府關於航空機上人員證明文件之換文。倫敦, 一九三一年四月十三日  
LNTS, CXIX, p. 275
- 2395 關於最後解除奧地利財政義務之協定。一九三〇年一月二十日在海牙簽署  
LNTS, CIV, p. 413 法蘭西
- 2785 關於由特利盡條約所引起義務之協定。一九三〇年四月二十八日在巴黎簽署  
LNTS, CXXI, p. 69 法蘭西
- 2961 英國國協商船航運協定。一九三一年十二月十日在倫敦簽署  
LNTS, CXXIX, p. 177 聯合王國
- 4602 關於國際清算銀行豁免權之議定書。一九三六年七月三十日在布魯塞爾  
LNTS, CXCVII, p. 31 比利時

爾簽署

4817

聯合國宣言，一九四二年

一月一日

LNTS, CCIV, p. 381

### 第三部分

經聯合國秘書處登記或編錄之  
多邊條約

A. 南非為締約國而依其中領土條款  
適用於納米比亞領土之條約

登記號碼	名稱	適用於納米比亞之生效日期	備考	保管者
229	修正國際勞工組織憲章之文件，國際會議於第二十九屆會通過，蒙特利奧一九四六年十月九日	一九四七年六月十九日	UNTS, vol. 15; p. 35	勞工組織
624	關於工人因公致病之賠償公約（No.42），國際勞工組織第十八屆會大會於一九三四年六月二十一日在日內瓦通過，經一九四六年最後條款訂正會議修改	一九五八年一月二十一日	UNTS, vol. 286, p. 336	勞工組織
6752	修正國際勞工組織憲章之文件，國際會議於第四十六屆會通過。日內瓦，一九六二年六月二十二日	一九六三年四月八日	UNTS, vol. 466, p. 323	勞工組織
1070	關於受雇於工業之婦女夜間工作之公約（No.89）（一九四八年訂正），國	一九五八年二月十日	UNTS, vol. 287, p. 345	勞工組織

	際勞工組織第三十一屆 大會於一九四八年七 月九日在舊金山通過		
998	世界氣象組織公約，一九 四七年十月十一日在華 盛頓簽署	一九五〇年 一月十七日	UNTS, vol. 77, p. 143
1169	訂正一九四五年十二月 四日在百慕大所簽電信 協定之藏事文件及協定。 一九四九年八月十二日 在倫敦簽署	一九四九年 八月十二日	聯合王國
5778	南極條約，一九五九年十 二月一日在華盛頓簽署	一九六〇年 六月二十一 日	UNTS, vol. 402, p. 71
7441	訂立全球商業通訊衛星 系統暫行辦法協定及特 別協定，一九六四年八月 二十日訂於華盛頓	一九六五年 二月八日	UNTS, vol. 514 p. 25
102 (編錄)	國際民用航空公約，一九 四四年十二月七日在芝 加哥簽署	一九四七年 三月一日	民航組織

7449	關於對國際民用航空公 約作一項修正之議定書, 一九六一年六月二十一 日訂於蒙特利奧	一九六二年 二月十三日	UNTS, vol. 514 p.209	民航組織
4643	關於對國際民用航空公 約作一項修正之議定書, 一九五四年六月十四日 訂於蒙特利奧	一九五六年 五月二十四日	UNTS, vol. 320, p.209	民航組織
4644	關於對國際民用航空公 約作若干修正之議定書, 一九五四年六月十四日 訂於蒙特利奧	一九五六年 五月二十四日	UNTS, vol. 320 p.217	民航組織
2124	調節捕鯨國際公約,一九 四六年十二月二日在華 盛頓簽署	一九四八年 五月五日	UNTS, vol. 161 p. 72	美國
	上述公約之議定書,華盛 頓,一九五六年十一月十四 日	一九五七年 四月二十五日	UNTS, vol. 338, p.366	美國
3791	國際銀公司協定條款, 在華盛頓由簽署	一九五七年 四月三日	UNTS, vol. 264, p.117 UNTS, vol. 304 p.387	國際銀行

3988	國際原子能總署規約，一九五七年六月六日 訂於聯合國總部	一九五七年 六月六日	UNTS, vol. 276, p. 3	美國
4757	一八八六年九月九日簽署之保護文學及藝術作品伯恩公約，一八九六年五月四日在巴黎增訂，一九〇八年十一月十三日在柏林訂正，一九一四年三月二十日在柏林增訂，一九二八年六月二日在羅馬訂正，一九四八年六月二十六日在布魯塞爾訂正	一九五〇年 三月二十九日	UNTS, vol. 331, p. 217	瑞士
4743	在非洲撒哈拉以南設置技術合作委員會（非技術委員會）協定，一九五四年一月十八日在倫敦簽署	一九五四年 三月十日	UNTS, vol. 330, p. 121	聯合王國
6333	國際發展協會協定條款，一九六〇年十月十二日行幹事於一九六〇年一月二十六日核定遞送各國政府	一九六〇年 十月十二日	UNTS, vol. 439, p. 249	國際銀行

6964	禁止在大氣層外空及水 中試驗核武器條約，一九 六三年八月五日在莫斯 科簽署	一九六三年 十月十日	UNTS, vol. 480 p. 43	聯合王 國,美國, 蘇聯
8844	萬國郵政聯盟憲章及萬 國郵盟規程，一九六四年 七月十日在維也納簽署	一九六四年 十月七日	UNTS, vol. 611, p. 105	瑞士
8845	萬國郵政公約，一九六四 年七月十日在維也納簽 署	一九六四年 十月七日	UNTS, vol. 611, p. 105	瑞士
8847	郵政包裹協定，一九六四 年七月十日在維也納簽 署	一九六四年 十月七日	UNTS, vol. 612, p. 3	瑞士

B. 南非為締約國而因領土適用問題  
未有規定或可視為適用於  
納米比亞領土之條約

登記號碼	名稱	適用於納米比亞之生效日期	備考	保管者
	<u>南非為締約國之各和平條約</u>			
643	保加利亞	一九四七年二月十日	批准一一九四八年五月十七日 UNTS, Vol. 41, p. 50	蘇聯
644	匈牙利	一九四七年二月十日	批准一一九四八年五月十七日 UNTS, Vol. 41, p. 168	蘇聯
645	羅馬尼亞	一九四七年二月十日	批准一一九四八年五月十七日 UNTS, Vol. 42, p. 34	蘇聯
746	芬蘭	一九四七年二月十日	批准一一九四八年五月十七日 UNTS, Vol. 48, p. 228	蘇聯
747	義大利	一九四七年二月十日	批准一一九四八年十一月四日 UNTS, Vol. 49, p. 3	法蘭西
1832	日本	一九五一年九月八日	批准一一九五二年九月十七日 UNTS, Vol. 163, p. 385	美國

	<u>一九四九年八月十二日</u> <u>日内瓦公约:</u>	<u>一九五二年</u> <u>九月三十日</u>	UNTS, vol. 75 UNTS, vol. 128, p. 307	瑞士
970	(a) 改善戰地武裝部隊 傷者病者境遇			
971	(b) 改善海上武裝部隊 傷者病者及遇船難 者境遇			
972	(c) 關於戰俘待遇			
973	(d) 關於戰時保護平民			